

**A60****„Decreto o determina a contrarre“****Ermächtigung zum Vertragsabschluss („decreto o determina a contrarre“)****Dekret der Schulführungskraft über einen öffentlichen Auftrag, Ankauf einer Lieferung oder Dienstleistung****Dekret der Schulführungskraft Nr. 23 vom 9.5.2022**

(Veröffentlichung auf der Webseite der Schule, G.v.D. Nr. 33/2013)

Die Schulführungskraft des Schulsprengels Olang

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

in das Landesgesetz Nr. 12/2000, in geltender Fassung, welches im Artikel 13, Absatz 2, vorsieht, dass der Direktor für die einheitliche Führung der Schule sorgt und ihr gesetzlicher Vertreter ist,

in das Landesgesetz Nr. 20/1995, in geltender Fassung, welches im Artikel 8, Absatz 1, vorsieht, dass der Direktor alle Maßnahmen in Bezug auf die Verwaltung des Vermögens trifft und im Rahmen des vom Schulrat genehmigten Finanzbudgets über die Verwendung der Geldmittel zur Durchführung der in die Kompetenz der Schule fallenden Tätigkeiten verfügt,

in das Landesgesetz Nr. 12/2000, in geltender Fassung, welches im Artikel 9, Absatz 6, vorsieht, dass die Schulen, sowohl einzeln auch im Schulverbund, Verträge mit Universitäten, mit Körperschaften, Unternehmen, Vereinigungen oder mit einzelnen Fachleuten, die einen Beitrag zur Umsetzung besonderer Ziele leisten können, abschließen können,

in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 38/2017, in geltender Fassung, welches im Artikel 27 Absatz 1, vorsieht, dass Schulen, unbeschadet der spezifischen Einschränkungen, die von Rechts- und Verwaltungsvorschriften sowie von dieser Verordnung vorgegeben sind, im Rahmen ihrer institutionellen Ziele volle Verhandlungsautonomie haben und im Artikel 28, Absatz 2, Buchstabe a), dass die Schulen im Rahmen der Vertragsautonomie Lieferverträge und Dienstleistungsverträge abschließen können,

in das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung, welches im Artikel 26, Absatz 2, vorsieht, dass bei Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter 40.000 Euro, ein Direktauftrag erteilt werden kann,

in das Landesgesetz Nr. 1/2002, in geltender Fassung, welches im Artikel 21/ter, Absatz 5, vorsieht, dass die Schulen verpflichtet sind, die Richtpreise der AOV für einzelner Güter und Dienstleistungen zu berücksichtigen,

in das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung, welches im Artikel 5, Absatz 6, vorsieht, dass Schulen verpflichtet sind, auf die Vereinbarungen des Landes (Agentur für Verträge) zurückzugreifen oder die von diesen Vereinbarungen vorgegebenen Preis- und Qualitätsparameter beim Erwerb von vergleichbaren Gütern und Dienstleistungen als nicht überschreitbare Schwelle heranzuziehen,

in das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung, welches im Artikel 38, Absatz 2, vorsieht, dass Für Beschaffungen von geringfügigem Wert, das heißt Güter, Dienstleistungen und Bauleistungen im Wert unter 40.000 Euro, die Beschaffung über die elektronischen Instrumente nicht verpflichtend ist, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung jedoch zu berücksichtigen sind,

in das GvD Nr. 50/2016, in geltender Fassung, welches im Artikel 36, Absatz 1, vorsieht, dass bei Ankäufen unter dem EU-Schwellenwert, also auch bei Direktvergaben unter 40.000 Euro, in der Regel der Grundsatz der Rotation berücksichtigt werden muss,

in die „Linee Guida ANAC“ Nr. 4, welche in Ziffer 3.6 festlegt, dass in der Regel der Wirtschaftsteilnehmer, welcher den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat, nicht eingeladen werden darf,

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 132 vom 03.03.2020, welcher in Ziffer 3 die Markterhebung und das Rotationsprinzip behandelt und die Fälle aufzeigt, in welchen der Grundsatz der Rotation angewandt wird und die Fälle, in welchen im Allgemeinen die Rotation nicht angewandt wird,



in die „Linee Guida ANAC“ Nr. 4, welche in Ziffer 3.7 festlegt, dass bei Vorliegen eines spezifischen öffentlichen Interesses, auch vom Wirtschaftsteilnehmer, welcher den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat, ein Kostenvoranschlag eingeholt werden kann, wobei in der Regel bei Vertragswerten unter 40.000 Euro eine stichhaltige Begründung („onere motivazionale più stringente“) anzuführen ist und im Sinne einer Übereinkunft der ANAC mit dem Staatsrat, bei Vertragswerten unter 5.000 Euro, eine kurze, knappe Begründung („sinteticamente motivato“) anzuführen ist,

in das Protokoll des Lehrerkollegiums des Schulsprengels Olang vom 28.5.2014, wobei die Delegation der Auswahl der Lehrmittel an die Arbeitsgruppen, Fachgruppen oder Teilkollegien an den einzelnen Schulstellen, einstimmig genehmigt wurde,

in das Budget 2022 – 2024 des Schulsprengels Olang und in den Aufteilungsplan der Schulstellengelder 2022 der einzelnen Schulstellen des Schulsprengels Olang,

hat festgestellt, dass bei Direktvergaben unter 40.000 Euro die Wiedereinladung zur Abgabe eines Kostenvoranschlages nur dann begründet werden muss, falls der Wirtschaftsteilnehmer den Auftrag erhält, welcher bereits den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat,

hat festgestellt, dass aufgrund der Bedarfsmeldungen von zwei Schulwarte/innen, folgende Lieferung „**Ankauf von Utensilien für die Reinigung der Schulstellen**“ angekauft wird und damit folgender Zweck verfolgt wird:
Reinigung der Schulstellen,

hat festgestellt, dass als geeigneter Vertragspartner **HYGAN** ausgewählt wurde und die detaillierte Begründung für die Auswahl des Vertragspartners, in der Anlage 1, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets ist, angeführt ist,

hat festgestellt, dass der Ankauf unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen für öffentliche Aufträge durchgeführt wird,

hat festgestellt, dass der Auftrag auf dem elektronischen Portal der Agentur für Verträge des Landes Südtirols veröffentlicht wird,

hat festgestellt, dass die Gesamtausgabe für die Schule **941,85 Euro** beträgt und hat festgestellt, dass die finanzielle Verfügbarkeit gegeben ist und dass die Ausgabe im Finanzjahr **2022** getätigt wird und

verfügt

1. aufgrund der oben angeführten Begründung und nach Feststellung, dass kein Interessenkonflikt besteht, mit dem oben genannten Wirtschaftsteilnehmer, einen öffentlichen Auftrag, zwecks Ankauf der oben genannten Lieferung oder Dienstleistung zu einem Vertragswert von **941,85 Euro** abzuschließen;
2. die Anlage 1, Begründung über die Auswahl des Vertragspartners, sowie die Anlage 2, Kostenvoranschläge pro Schulstelle, sind wesentliche Bestandteile dieses Dekrets.

Die Schulführungskraft

Waltraud Mair
(digital unterzeichnet)



Anlage 1
Wesentlicher Bestandteil
Begründung Auswahl des Vertragspartners:
Ankäufe von Lieferungen (Waren) und Dienstleistungen (nicht Referententätigkeit)

<input type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung wurde über eine Konvention des Landes angekauft.
<input type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung befindet sich in einer Konvention des Landes, kann aber über einen anderen Anbieter günstiger angekauft werden (als wesentlichen Bestandteil dieser Begründung, Preisangebot der Ware/der Dienstleistung und den aktuellen Preis der Ware/der Dienstleistung in der Konvention beilegen).
<input type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung befindet sich in einer Konvention des Landes, diese entspricht aber nicht den qualitativen oder quantitativen Bedürfnissen (Begründung anführen):
<input checked="" type="checkbox"/>	Die Ware, die Dienstleistung befindet sich in keiner Konvention des Landes.
<input type="checkbox"/>	Der Referenz- oder Richtpreis des Landes ist höher als jener des ausgewählten Vertragspartners (eventuellen Richtpreis anführen).
<input checked="" type="checkbox"/>	Es gibt keinen Referenz- oder Richtpreis des Landes.
<input type="checkbox"/>	Vertragspartner durch eine angemessene Marktanalyse ermittelt (Begründung anführen):
<input checked="" type="checkbox"/>	Es wurde aus folgendem Grund nur ein Kostenvoranschlag von einem Wirtschaftsteilnehmer eingeholt: 1. Es gibt eine besondere Marktstruktur, d.h., es gibt keine Konkurrenz am Markt, es fehlen rationale Alternativen (Begründung anführen): 2. Es gibt am Markt zwar theoretisch Alternativen, die Verwaltung müsste aber nachweislich signifikante Qualitätsverluste bei der Leistungsverbundung hinnehmen (Begründung anführen):
<input type="checkbox"/>	Anderes:

Hinsichtlich Anwendung des Grundsatzes der Rotation
(GvD Nr. 50/2016, Artikel 36 und ANAC Linee Guida Nr. 4, Ziffern 3.6 und 3.7):

Die „Wiedereinladung“ ist zu begründen, falls der Wirtschaftsteilnehmer den Auftrag erhält, welcher bereits den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat.

<input checked="" type="checkbox"/>	Es handelt sich um einen Ankauf unter 5.000 Euro. Die ANAC Linee Guida n. 4, sehen in Punkt 3.7 vor, dass bei Bestehen eines spezifischen öffentlichen Interesses, auch vom Wirtschaftsteilnehmer, welcher den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat, ein Kostenvoranschlag eingeholt werden kann, Voraussetzung hierfür ist eine kurze, knappe Begründung („sinteticamente motivato“). Vom Wirtschaftsteilnehmer, welcher den letzten gleichartigen Auftrag erhalten hat und welcher diesen Auftrag erhält, wurde aus folgendem Grund, ein Kostenvoranschlag eingeholt: Es handelt sich um einen vertrauenswürdigen Wirtschaftsteilnehmer, welcher sich im Rahmen des letzten erteilten öffentlichen Auftrages, durch eine hohe Qualität in der Leistungserbringung zu einem günstigen Preis ausgezeichnet hat. Die Verwaltung hat deshalb ein konkretes öffentliches Interesse, im Rahmen einer angemessenen Marktrecherche, durch welche die Grundsätze der Freien Konkurrenz und der Nicht-Diskriminierung garantiert werden, für diesen gleichartigen Auftrag, auch einen Kostenvoranschlag dieses Wirtschaftsteilnehmers einzuholen.
-------------------------------------	--

Die auftraggebende Verwaltung bestätigt, dass kein auch nur potentieller Interessenkonflikt besteht.

Die Schulführungskraft

Waltraud Mair
(digital unterzeichnet)

1158-7.4.2022

www.hygga.eu
info@hygga.eu



Seite 1/2

Lieferadresse

GRUNDSCHULE OBERRASEN
Oberrasen 102
IT-39030 RASEN-ANTHOLZ (BZ)

Rechnungsadresse

DEUTSCHSPRACHIGER SCHULSPRENGEL OLANG
Kanonikus-Michael-Gamper-Weg 5
IT-39030 OLANG (BZ)

Angebot




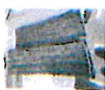
V-AGA-22.0359 vom 05.04.22

Ref. Nr.: Ihr Auftrag 020-000191-20220405 vom 05.04.22

Kunden-Nr.: KD-4314_04
MwSt.-Nr.
St.-Nr. 92022380213

Customer Consultant: Hermann Schatzer
Customer Service: Anke Brusinelli
Angebot gültig bis: 31.05.22

Vielen Dank für Ihr Interesse an unseren Qualitätsprodukten. Basierend auf Ihrer Anfrage haben wir für Sie eine Auswahl an Produkten zusammengestellt, die auf Ihre individuellen Anforderungen zugeschnitten sind.




Pos.	Nr.	Beschreibung	Menge	V.E.	Preis €	Rabatt in %	Betrag €
1	38401202	GERÄTEWAGEN Morgan MP2010A7 ohne Moppresse mit Gummiräder Ø 125 mm 	1	Stk	409,01 / Stk	5	388,56 / Stk 388,56
2	38001052	MOPHALTER ALU/GRÜN MIT/KLETTBAND 40 CM 	1	Stk	26,67 / Stk	5	25,34 / Stk 25,34
3	38102581	Teleskopstiel Alu/Schwarz Pro 100/180cm 	1	Stk	16,53 / Stk	5	15,70 / Stk 15,70
4	32140316	HIGHTEX FEUCHTMOPP ANTIBAC. GRAU 45/50CM 	4	Stk	29,46 / Stk	5	27,99 / Stk 111,95

HYGAN GmbH | Srl

Meucci-Str. 5 | Via A. Meucci 5 • I-39055 Leifers | Laives (BZ) • T. +39 0471 954 558 • F. +39 0471 953 882

Gesellschaftskapital | capitale sociale 20.000 EUR zur Gänze eingezahlt | interamente versati • Raiffeisenkasse Schlern-Rosengärten | Cassa Raiffeisen Schlern-Rosengärten
IBAN IT 33 P 08065 58660 000307237006 • SWIFT-BIC: RZSBIT21710 • Unicredit AG / SPA • IBAN IT 17 N 02008 11600 000106195394 • SWIFT-BIC: UNCRITM1965 • MwSt-Nr. und
Eintragung Handelsregister Bozen | Part. IVA e iscriz. R.I. BZ n. IT 02475870214

PROT. 153900 SSP Olang 09.05.2022 15:18 digital unterzeichnete/sottoscritto digitalmente: Waltraud Mair, d1262d - Seite/pag. 4/9

Pos.	Nr.	Beschreibung	Menge	V.E.	Preis €	Rabatt in %	Betrag €
5	32140181	MICROFIBER ROT 40x38cm 5 St. OBERFLÄCHEN	1	Pck	25,35 / Pck	5	24,08 / Pck
							24,08
6	32140184	MICROFIBER FENSTER 40x40cm 5 St.	1	Pck	23,86 / Pck	5	22,67 / Pck
							22,67
7	38202244	STIELHALTER in Plastik grau SM00250U	2	Stk	2,92 / Stk	5	2,78 / Stk
							5,55

Steuergrundlage:	593,85€
MwSt. (22%):	130,65€
Gesamtbetrag:	724,50€

Angebot: V-AGA-22.0359 vom 05.04.22

Zahlungsbedingung: 60 Tage Rechnungsdatum
Lieferbedingung: Frei Haus

Haben Sie noch Fragen zu diesem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen?
Wir sind gerne für Sie da! Sie erreichen unseren Kundenservice täglich in der Zeit von 8 bis 12 und 13 bis 17 Uhr.

Die technischen Datenblätter unserer Produktionsware finden Sie auf unserer Homepage unter www.hygan.eu.

Mit freundlichen Grüßen

Customer Service:
Anke Brusinelli

Customer Consultant:
Hermann Schatzer

HYGAN GmbH | Srl

Meucci-Str. 5 | Via A. Meucci 5 • I-39055 Leifers | Laives (BZ) • T. +39 0471 954 558 • F. +39 0471 953 882

Gesellschaftskapital | capitale sociale 20.000 EUR zur Gänze eingezahlt | interamente versati • Raiffeisenkasse Schlern-Rosengarten | Cassa Raiffeisen Schlern-Rosengarten
IBAN IT 33 P 08055 58660 000307237006 • SWIFT-BIC: RZSBIT21710 • Unicredit AG / SPA • IBAN IT 17 N 02008 11600 000106195394 • SWIFT-BIC: UNCRITM1965 • MwSt-Nr. und
Eintragung Handelsregister Bozen | Part. IVA e iscriz. R.I. BZ n. IT 02475870214

1328-26.4.2022

www.hygan.eu
info@hygan.eu



Seite 1/3

Lieferadresse

GRUNDSCHULE NIEDERRASEN
Niederrasen 55
IT-39030 RASEN-ANTHOLZ (BZ)

Rechnungsadresse

DEUTSCHSPRACHIGER SCHULSPRENGEL OLANG
Kanonikus-Michael-Gamper-Weg 5
IT-39030 OLANG (BZ)

Angebot





V-AGA-22.0381 vom 11.04.22

Ref. Nr.: Ihr Auftrag 020-000193-20220411 vom 11.04.22

Kunden-Nr.: KD-4314_02
MwSt.-Nr.
St.-Nr. 92022380213

Customer Consultant: Hermann Schatzer
Customer Service: Anke Brusinelli
Angebot gültig bis: 31.05.22






Vielen Dank für Ihr Interesse an unseren Qualitätsprodukten. Basierend auf Ihrer Anfrage haben wir für Sie eine Auswahl an Produkten zusammengestellt, die auf Ihre individuellen Anforderungen zugeschnitten sind.

Pos.	Nr.	Beschreibung	Menge	V.E.	Preis €	Rabatt in %	Betrag €
1	38004598	MOPPHALTER HYGAN VELCRO LOCKSYSTEM 40 cm rot	1	Stk	16,83 / Stk	5	15,99 / Stk
							15,99
2	38102601	ALUSTIEL VERLÄNGERBAR 2x97 CM mit grauem Handgriff	2	Stk	13,27 / Stk	5	12,61 / Stk
							25,21
3	38500660	HANDGRIFF Top Clean 30 cm 5233U	1	Stk	11,56 / Stk	5	10,98 / Stk
		 Rahmen mit Handgriff und Klettverschluss					10,98
4	38106703	SICHERHEITSSCHABER 4 cm Unger	2	Stk	5,67 / Stk	5	5,39 / Stk
							10,77

HYGAN GmbH | Srl

Meucci-Str. 5 | Via A. Meucci 5 • I-39055 Leifers | Laives (BZ) • T. +39 0471 954 558 • F. +39 0471 953 882

Gesellschaftskapital | capitale sociale 20.000 EUR zur Gänze eingezahlt | interamente versati • Raiffeisenkasse Schlern-Rosengarten | Cassa Raiffeisen Schlern-Rosengarten
IBAN IT 33 P 08065 58660 000307237006 • SWIFT-BIC: RZSBIT21710 • Unicredit AG / SPA • IBAN IT 17 N 02008 11600 000106195394 • SWIFT-BIC: UNCRITM1965 • MwSt.-Nr. und
Eintragung Handelsregister Bozen | Part. IVA e iscriz. R.I. BZ n. IT 02475870214

Pos.	Nr.	Beschreibung	Menge	V.E.	Preis €	Rabatt in %	Betrag €
5	38006950	MOPPHALTER Velcro Mops 60 cm 5260A	1	Stk	21,37 / Stk	5	20,30 / Stk
							20,30
6	32140180	MICROFIBER BLAU 40x38cm 5 St. OBERFLÄCHEN	1	Pck	25,35 / Pck	5	24,08 / Pck
							24,08
7	32140181	MICROFIBER ROT 40x38cm 5 St. OBERFLÄCHEN	1	Pck	25,35 / Pck	5	24,08 / Pck
							24,08
8	32140183	MICROFIBER GELB 40x38cm 5 St. OBERFLÄCHEN	1	Pck	25,35 / Pck	5	24,08 / Pck
							24,08
9	32140184	MICROFIBER FENSTER 40x40cm 5 St.	1	Pck	23,86 / Pck	5	22,67 / Pck
							22,67

Steuergrundlage: 178,16€
MwSt. (22%): 39,20€
Gesamtbetrag: 217,36€

HYGAN GmbH | Srl

Meucci-Str. 5 | Via A. Meucci 5 • I-39055 Leifers | Laives (BZ) • T. +39 0471 954 558 • F. +39 0471 953 882

Gesellschaftskapital | capitale sociale 20.000 EUR zur Gänze eingezahlt | interamente versati • Raiffeisenkasse Schlern-Rosengarten | Cassa Raiffeisen Schlern-Rosengarten
IBAN IT 33 P 08065 58660 000307237006 • SWIFT-BIC: RZSBIT21710 • Unicredit AG / SPA • IBAN IT 17 N 02008 11600 000106195394 • SWIFT-BIC: UNCRITM1965 • MwSt-Nr. und
Eintragung Handelsregister Bozen | Part. IVA e Iscriz. R.I. BZ n. IT 02475870214

www.hygan.eu
info@hygan.eu



Seite 3/3

Angebot: V-AGA-22.0381 vom 11.04.22

Zahlungsbedingung: 60 Tage Rechnungsdatum
Lieferbedingung: Frei Haus

Haben Sie noch Fragen zu diesem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen?
Wir sind gerne für Sie da! Sie erreichen unseren Kundenservice täglich in der Zeit von 8 bis 12 und 13 bis 17 Uhr.

Die technischen Datenblätter unserer Produktionsware finden Sie auf unserer Homepage unter www.hygan.eu.

Mit freundlichen Grüßen

Customer Service:
Anke Brusinelli

Customer Consultant:
Hermann Schatzer

HYGAN GmbH | Srl

Meucci-Str. 5 | Via A. Meucci 5 • I-39055 Leifers | Laives (BZ) • T. +39 0471 954 558 • F. +39 0471 953 882

Gesellschaftskapital | capitale sociale 20.000 EUR zur Gänze eingezahlt | interamento versati • Raiffeisenkasse Schlern-Rosengarten | Cassa Raiffeisen Schlern-Rosengarten
IBAN IT 33 P 08065 59660 000307237006 • SWIFT-BIC: RZSBIT21710 • Unicredit AG / SPA • IBAN IT 17 N 02008 11600 000106195394 • SWIFT-BIC: UNCRITM1965 • MwSt-Nr. und
Eintragung Handelsregister Bozen | Part. IVA e iscriz. R.I. BZ n. IT 02475870214

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: WALTRAUD MAIR
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-MRAWTR68M58B220H
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: d1262d
unterzeichnet am / sottoscritto il: 09.05.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 09.05.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 09.05.2022